



## Inhalt Nr. 25

- 2 Gemeinde
- 3 Schule
- 4 Vereine
- 5 Evangelisch
- 7 Pulsmesser
- 8 Katholisch
- 15 Impressum

Man kann es drehen und wenden wie man will, Fussball ist eine runde Sache. Speziell dieses Wochenende gilt dies auch beim «Grümpeli» des FC Wittenbach auf dem Sportplatz. Während die EM in Frankreich in die Achtelfinale startet und die Grümpeli-Mannschaften vor Ort kicken, liefern sich unsere Schüler ein Kopf an Kopfkämpfen bei «Dä schnellst Wittebacher». Rund um den Spielbetrieb und die Festwirtschaft wird einiges geboten: «Hopp Wittebacher».

## Bauverwaltung

### ■ Sperrung Kappelhofweg

Wegen Fernwärmeanschlussarbeiten ist der Kappelhofweg zwischen dem Schulhaus Kronbühl und dem Alterszentrum Wittenbach bis zum Ende der Sommerferien gesperrt. Wir danken für Ihr Verständnis.

Gemeinde Wittenbach

## Sektionschef

### ■ 3. Bundesübung 2016

**Samstag, 25. Juni 2016, 10:00 – 12:00 Uhr**  
**Organisation: Schützengesellschaft Wittenbach**  
**Ort: Schiessanlage Erlenholz**  
 Mit moderner elektronischer Trefferanzeige  
 Kaum Wartezeiten!  
**Löseschluss: 11.30 Uhr**

**Wichtig:** Schiesspflichtige haben unbedingt mitzubringen:

- Persönliche Waffe
- Personalausweis (ID, Pass, Führerausweis)
- Militärischer Leistungsausweis (grünes Schiessbüchlein)
- Aufforderung des VBS (Pisa-Blatt mit Klebe-Etiketten)

### Weitere Bundesübungen

Schiessanlage Erlenholz Wittenbach  
 Samstag, 06. Aug. 2016, 10.00–12.00 Uhr  
 Freitag, 19. Aug. 2016, 17.30–19.30 Uhr  
 Freitag, 26. Aug. 2016, 17.30–19.30 Uhr  
 Löseschluss jeweils 30 Min. vor Schiessende!

Sektionschef Wittenbach

## Spitexverein WHM

### ■ Wittenbach, Häggenschwil, Muolen

Wir pflegen, betreuen und beraten hilfe- und pflegebedürftige Menschen aller Altersgruppen sowie deren Angehörige. Unsere Dienstleistungen: – Krankenpflege  
 – Hauspflege  
 – Haushilfe

Mit Engagement unterstützen wir die Betroffenen und die Angehörigen.

Spitexverein WHM, Industriestrasse 4, 9300 Wittenbach

Telefon: 071 298 45 47

Website: [www.spitex-whm.ch](http://www.spitex-whm.ch)

E-Mail: [info@spitex-whm.ch](mailto:info@spitex-whm.ch)

Bürozeiten: Montag–Freitag, 08.00–11.30 Uhr  
 oder über Anrufbeantworter

Gratis Blutdruck messen, jeden 1. Montag im Monat während der Bürozeit. Ihre Spende unterstützt unsere tägliche Arbeit. Unser Postkonto 90-1729-3

Alle Infos und Neuigkeiten der Spitex WHM  
 finden Sie unter:

**[www.spitex-whm.ch](http://www.spitex-whm.ch)**

Besuchen Sie unsere neue Website

## Front Office

### ■ Tageskarten GA-Flexi

#### Auskunft und Beratung

Front-Office Wittenbach, Telefon 071 292 21 22

#### Reservation

Sie kann telefonisch (071 292 21 22), beim Front-Office oder online via Internet ([www.wittenbach.ch](http://www.wittenbach.ch) – Politik | Verwaltung – Online-Dienste – GA-Reservation) erfolgen.

#### Preis

Die Tageskarte kostet Fr. 45.– pro Tag in der 2. Klasse.

#### Bezug

Wittenbacher Einwohner können frühestens 60 Tage und Auswärtige frühestens 15 Tage vor dem Reiseterrin, beim Front-Office Wittenbach, Tageskarten beziehen. Werden reservierte Tageskarten nicht innert drei Arbeitstagen abgeholt, erlischt die Reservation und die Tageskarte wird in Rechnung (zzgl. Spesen) gestellt.

#### Rückerstattung

Nichtbenützte oder verloren gegangene Tageskarten werden nicht zurückerstattet.

## Pro Senectute

### Information und Beratung in Wittenbach

#### Jeden 1. Dienstag im Monat:

- 14.00–15.00 Uhr im Gemeindehaus,  
3. Etage, Altbau, Zimmer Nr. 35 (Besprechungszimmer)
- 15.15–16.15 Uhr im Alterszentrum Kappelhof.

Personen im AHV-Alter und/oder deren Angehörige erhalten kostenlos Auskunft und Beratung zu den Themen: Finanzen, Zusatzleistungen zur AHV (EL), Versicherungen, Budget, Gesundheit, Wohnen (Heimeintritt, Mietverhältnis), einfache Rechtsfragen, Lebensgestaltung etc. Benötigen Sie Hilfe für administrative Belange? Wir vermitteln Ihnen Mitarbeitende des administrativen Dienstes. Selbstverständlich können wir Sie nach Terminvereinbarung auch zu Hause besuchen.

#### Hilfe und Betreuung zu Hause

Benötigen Sie oder Ihre Angehörigen vorübergehend oder unbefristet Unterstützung und Entlastung, z.B. nach Spitalaufenthalt oder einfach, weil Ihre Kräfte langsam nachlassen? Nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Esther Helg, Leiterin Haushilfe.

#### Fahrdienst

Unsere Chauffeure bieten Ihnen zu günstigen Konditionen Fahrten zum Arzt, Spital, Therapie, Coiffeur, Besuchen, Einkäufen etc. an.

OZ Grünuu



### Einführung neuer Lehrplan auf Kurs

Jeder Lehrplan entwickelt sich mit der Gesellschaft weiter. Ab Sommer 2017 bekommen die Volksschulen des Kantons St. Gallen den neuen Lehrplan Volksschule. Dieser basiert auf dem Lehrplan 21, welcher kantonsübergreifend von den 21 Deutschschweizer Kantonen erarbeitet wurde. Er löst den aktuellen Bildungs- und Lehrplan des Kantons St. Gallen aus dem Jahr 1997 ab.

Dieses Jahr stand die Weiterbildung am OZ Grünuu ganz im Zeichen der Einführung des neuen Lehrplanes. Der Start dazu bildete eine obligatorische Informationsveranstaltung durch das Amt für Volksschule. Mit zwei intensiven Weiter-

bildungstagen in Rapperswil erarbeiteten die Lehrpersonen des OZ Grünuu Ende der Herbstferien 2015 die Basis für die Arbeit mit dem neuen Lehrplan. In der nächsten Phase geht es jetzt um die lokale Einführung. Dazu haben wir für jeden Fachbereich eine verantwortliche Lehrperson gefunden, welche die Verantwortung und Koordination zur lokalen Einführung in ihrem Fachbereich übernimmt.

Der neue Lehrplan entwickelt das Unterrichtsverständnis weiter: von der ehemals Stofforientierung über die heutige zielorientierte steht neu die Kompetenzorientierung im Zentrum. In einer Kompetenz bündeln sich unterschiedliches Wissen, Können und Wollen. Ziel ist es, dass die Schülerinnen und Schüler lernen, das erworbene Wissen in verschiedenen, auch alltäglichen Situationen anzuwenden. Bereits heute werden viele Inhalte mehr oder weniger kompetenzorientiert unterrichtet. Der neue Lehrplan wird deshalb die Schule keinesfalls auf den Kopf stellen. Er versteht sich als nächster Impuls bei der Weiterentwicklung der heutigen Schule und ihrem Unterricht. Der neue Lehrplan zeigt den Lernweg über 11 Schuljahre hinweg. Er dient als Planungshilfe- und Orientierungshilfe für die Unterrichtsgestaltung. Die stufenübergreifende Zusammenarbeit wird erleichtert. Schulortswechsel werden einfacher. Zudem verbessert er den Übergang in die Berufs- und Mittelschulen. Er gibt den einzelnen Schulen keine methodischen und didaktischen Vorgaben zum Unterricht vor, und er macht auch keine Vorgaben zum Schulmodell, auch wenn es in politischen Diskussionen um den Lehrplan 21 immer wieder um diese Themen geht. Im Lehrplan gibt es sechs Fachbereiche: Sprachen, Mathematik, Natur, Mensch, Gesellschaft, Gestaltung, Musik und Bewegung und Sport. Zusätzlich sind «Berufliche Orientierung» sowie «Medien und Informatik» im Lehrplan enthalten. Dazu kommen die überfachlichen Kompetenzen, wie z.B. Selbstständigkeit, Verantwortungsbewusstsein oder Sozialverhalten.

Bruno Bischof, Schulleiter OZ Grünuu



## Vereinsmitteilungen

### ■ Weitere Informationen unter [gemeindepuls.ch](http://gemeindepuls.ch)

#### **Etwas\* Raum für Ideen**

Wir freuen uns, Sie jeweils am Donnerstag im Kirchenzentrum Vogelherd zum Handarbeiten und geselligen Beisammensein mit Kaffee und Kuchen begrüssen zu dürfen. Wir haben unsere Öffnungszeiten geändert. Neu haben wir von 13.45–16.45 Uhr geöffnet. [www.etwas-rfi.ch](http://www.etwas-rfi.ch) Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89, [etwas-wittenbach@gmx.ch](mailto:etwas-wittenbach@gmx.ch)

#### **Help Wittenbach**

21. August, Help-Olympiade in Au

#### **IG Schloss Dottenwil**

[www.dottenwil.ch](http://www.dottenwil.ch) / [info@dottenwil.ch](mailto:info@dottenwil.ch) / 071 298 26 62, Rest.: Sa, 14–23 Uhr / So, 10–18 Uhr, Galerie+Museum: Sa, 14–20 Uhr / So, 10–18 Uhr, Ausstellungen: permanent im Museum, Kellergalerie: Ausstellung: e.t. soñschein – «Adolescence und Ausverkauf», bis 3.7. Schloss: Sonntag, 26. Juni, 10.30 Uhr, Jazzmatinée – Stage Dogs – the Rhythm Jazz Pack. Essen ab 11 Uhr, Bewirtung: Hobbyköche Wittenbach, keine Reservation/Kollekte, Auskünfte: 071 298 28 60 (M. Rohrer)

#### **Landfrauen Wittenbach**

Liebe Wittenbacherin, bist du naturverbunden und interessiert am Landleben? Die Landfrauen Wittenbach (ehemals Bäuerinnenvereinigung) freuen sich auf neue Mitglieder. In unserer Agenda sind gemütliche Treffen, Ausflüge, Firmenbesichtigungen, Kurse und die Hauptversammlung. Infos: Marianne Rusch, Tel. 071 298 25 54, [rusch.marianne@bluewin.ch](mailto:rusch.marianne@bluewin.ch).

#### **Läufergruppe Wittenbach**

Mit unseren wöchentlichen Trainings (dienstags 18.30 Uhr, Gemeindehaus Wittenbach) bereiten wir uns auf die kommenden Meisterschaftsläufe vor. Zudem seid ihr auch an die Höcks im Restaurant Sonnenrain (immer am 1. Di. vom Monat) eingeladen. Nächster Termin: 16.8., 5000-m-Bahn-Lauf

#### **Modelleisenbahn-Club Wittenbach-Kronbühl**

Heute Donnerstag, 23. Juni 2016, ab 19.30 Uhr, Bauabend an den Clubanlagen. Voranzeige: Sonntag, 26. Juni 2016 bis Freitag, 1. Juli 2016, Jubiläumsreise in den Harz.

#### **Musikgesellschaft Konkordia Wittenbach**

Dreimal kann man uns bis Ende Juli in Wittenbach hören: Heute Donnerstag, im Garten des «Hirschen» (bei trockenem Wetter), am Freitag, 1. Juli auf dem Zentrumsplatz –

und schliesslich am 31. Juli (Bundesfeier) ebenfalls auf dem Zentrumsplatz. Zum Programm gehören u.a. «Volare», «Man of Music», «Freundschaftsklänge» und «Valse d'Or». Herzliche Einladung!

#### **Samariterverein Wittenbach**

4. Juli, 20–22 Uhr. Badeunfälle

#### **Schützengesellschaft Wittenbach**

Freitag, 24. Juni 2016, Vereinsübung, 17.30–19.30 Uhr; Samstag, 25. Juni 2016, Bundesübung/Jungschützkurs, 10–12 Uhr; Vögelinseggschiessen, Speicher, Abfahrt. Restaurant Bäche 12.30 Uhr

#### **60plus-Wittenbach**

Wir beginnen, nach den Ferien, am 18.08.2016 mit einem Grillplausch im St. Konrad. Die Einladungen werden rechtzeitig versandt. Bitte Anmeldung nicht vergessen!

#### **SP Wittenbach**

Die SP Wittenbach lädt zu einer öffentlichen Veranstaltung ein auf Mittwoch, 29. Juni 2016, 20 Uhr ins Restaurant Bächli, Wittenbach. Unter dem Titel Wohin steuert Wittenbach? Steuern Sie mit! soll über aktuelle Gemeindefragen und die Möglichkeiten der Einflussnahme und Mitwirkung diskutiert werden, dies im Vorfeld der Gemeindevahlen im September 2016.

#### **Teens of Music**

Möchtest du mitspielen in einer aufgestellten Jugendband? Und lernst du ein Blasinstrument? Dann besuche uns unter [www.mgkw.ch](http://www.mgkw.ch) -> Formationen -> Teens of Music!



«Ich bin am Puls»

Kantonale Gruppenmeisterschaft  
Schützengesellschaft Wittenbach, 4. Juni 2016

Bild: SG Wittenbach

## Evangelisch

www.tablat.ch / www.tt-w.ch /  
www.familienkirche-wittenbach.ch



## Herzlichen Dank!

Wir möchten der Kantorei Tablat und dem Gospelchor Wittenbach unter der Leitung von Lukas Bolt und Michael Stübi ganz herzlich danken für die wundervolle musikalische Bereicherung des Festgottesdienstes.

Danken möchten wir auch allen Freiwilligen, welche an unserem Einweihungsfest geholfen haben einzurichten und aufzuräumen. Herzlichen Dank allen Kuchenspenderrinnen und spendern! Grosser Dank gebührt auch unserem Chefkoch Kurt Lehman, der einmal mehr für uns kochte, und allen Helferinnen und Helfern, welche in der Küche und bei der Essensausgabe geholfen haben. Ein herzliches Dankeschön gilt auch allen Jugendlichen, die bei der Hüpfburg, bei der Gelateria und beim Kistenstapeln der Jungschar ihr Bestes gaben. Danke an «etwas»-Leiterinnen und K-Treff Leitern. Herzlichen Dank auch der Jungschar Steckborn, welche das Kistenstapeln organisierte. Der Firma Hersche möchten wir für den gratis zur Verfügung gestellten Kranlastwagen bestens danken, damit das Kistenstapeln in schwindelerregender Höhe möglich war. Herzlichen Dank allen, die im Stillen vorbereitet haben! Ohne euch alle wäre das Fest nicht gelungen!

Das Mitarbeiterteam

## Glaube im Dialog – Theologischer Gesprächskreis



Bild: Dieter Schütz – pixelio.de

**Jeweils Montag, 14.30 Uhr, evang. Kirchenzentrum Vogelherd Wittenbach**

Im theologischen Gesprächskreis wollen wir uns mit dem Reformator Martin Luther und einigen seiner Schriften beschäftigen.

**Anmeldung bis zum 01. Juli 2016 erbeten**, da zur Vorbereitung der Sitzungen Texte zu lesen sind.

- **22. August:** Martin Luther
- **26. September:** Luther: Von der Freiheit eines Christenmenschen
- **24. Oktober:** Luther: Von der babylonischen Gefangenschaft der Kirche
- **28. November:** Luthers Tauflehre

Infos: Pfr. Daniel Kiefer, 071 298 40 10, daniel.kiefer@tablat.ch, www.tablat.ch

## K-Treff Wittenbach sucht Verstärkung bei der Kinderbetreuung



Bild: U. Bächtold

Sie haben Freude im Umgang mit Kindern mit Migrationshintergrund? Dann würden wir uns freuen, wenn Sie Ihre Erfahrung in unser Team einbringen könnten! Jeden Mittwochnachmittag von 16.00 bis 17.45 Uhr werden die Kinder der K-Treff-Besucherinnen und Besucher betreut, damit diese sich mit anderen Besuchern unterhalten können und vor dem Einkauf ihre Anliegen mit der Leitung in Ruhe besprechen können. Die Besucherzahl ist ständig am Steigen und wir sind deshalb um Verstärkung sehr froh!

**Wichtig:** Auch wenn Sie nur ein Mal im Monat hüten können, sind Sie herzlich willkommen!

Wir würden uns freuen, wenn Sie hier einen freiwilligen Einsatz leisten würden und sind gespannt, Sie kennenzulernen.

Weitere Auskünfte erteilt gerne Frau Theresa Kiefer, Fichtenstrasse 13, kiefertheresa@web.de, Tel. 071 566 10 90

Im Namen der K-Treff-Leitung: W. Fretz und U. Bächtold

## Donnerstag, 23. Juni

10.00 Uhr	«offen» heute mit Ueli Bächtold.
12.00 Uhr	<b>Mittagstisch</b>
13.45 Uhr	<b>Nähcafé «etwas»</b> im KIZ.
20.00 Uhr	<b>Kantoreiprobe</b>

## Freitag, 24. Juni

06.30 Uhr	<b>Morgengebet</b> im KIZ
18.00 Uhr	<b>Jugend: Fritigobig</b> im KIZ

## Samstag, 25. Juni

14.00 Uhr	<b>Jungschar Wittenbach</b>
-----------	-----------------------------

## Sonntag, 26. Juni

🕒 09.30 Uhr	<b>Gottesdienst</b> mit Pfr. D. Kiefer zum Thema: «Vergeben und vergessen?»
-------------	-----------------------------------------------------------------------------

## Montag, 27. Juni

14.00 Uhr	<b>Kafi-Treffpunkt</b>
19.45 Uhr	<b>Gospelchorprobe</b>

## Dienstag, 28. Juni

14.00 Uhr	<b>Lismi-Treff</b> im KIZ
19.00 Uhr	<b>Trauer-Treff:</b>

Raum und Zeit für Menschen, die trauern. Austausch mit Menschen, die ähnliche Erfahrungen gemacht haben. Im Pfarreizentrum St. Konrad

## Mittwoch, 29. Juni

🛒 17.15 Uhr	<b>K-Treff</b> , Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte
-------------	--------------------------------------------------------

## Donnerstag, 30. Juni

10.00 Uhr	«offen» heute mit Tschiggo Frischknecht
13.45 Uhr	<b>Nähcafé «etwas»</b> im KIZ.
20.00 Uhr	<b>Kantoreiprobe</b> in der Kirche Vogelherd

## Freitag, 1. Juli

🕒 16.30 Uhr	<b>Gottesdienst</b> im Kappelhof
19.30 Uhr	<b>Grundstein:</b> Treff für junge Leute im KIZ

## Wittenbach-Bernhardzell, «Glaube im Dialog»

Pfarramt:	D. Kiefer	071 298 40 10
Mesmerin:	R. Ryser	071 298 40 14
Diakon:	U. Bächtold	071 298 40 13
Katechese OZ:	H. Schläpfer	071 298 16 68
Primarschule:	S. Zublasing	071 298 51 79
Kinder/Jugend:	T. Frischknecht	071 298 40 42

[www.tablat.ch](http://www.tablat.ch)



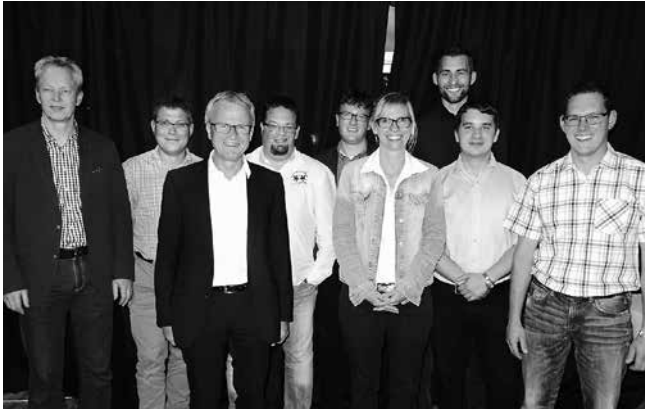
«Ich bin am Puls»

Einweihung Kirchenzentrum Vogelherd, 19. Juni 2016

Bild: Ueli Bächtold

## CVP Wittenbach

### ■ Nominationsversammlung



Zum Auftakt für die Gesamterneuerungswahlen der Behördenmitglieder in Wittenbach führte die CVP Wittenbach am Mittwoch, 15. Juni, ihre Nominationsversammlung durch. Vor der Versammlung konnten die Mitglieder das Fussballspiel Rumänien – Schweiz in gemütlicher Runde auf Grossleinwand im Restaurant Erlenholz mitverfolgen. Leider mussten wir uns mit einem Unentschieden begnügen.

Der Vorstand schlug den anwesenden Mitgliedern die Kandidatinnen und Kandidaten für die drei Behörden Politische Gemeinde, Primarschulgemeinde und Oberstufenschulgemeinde Grünau zur Nomination vor.

In der Politischen Gemeinde stellt sich der amtierende Gemeindepräsident Fredi Widmer zur Wiederwahl. Für den Gemeinderatssitz, welchen Marlies Lorenz inne hatte, stellt sich neu Benjamin Gautschi zur Wahl. Ausserdem gibt es für die GPK der Politischen Gemeinde zwei neue Kandidaten. Es sind dies Beat Schmid und Martin Schüpbach.

Karin Ammann stellt sich im Primarschulrat nicht mehr zur Wiederwahl. Viviane Wüst-Steiger wird für den freiwerdenden Sitz kandidieren. Der bisherige Primarschulrat Thomas Meister stellt sich der Wiederwahl.

Für die GPK der Primarschulgemeinde stellen sich Andreas Eigenmann (bisher) und Oliver Eberle (neu) dem Stimmbürger zur Wahl.

Leider hat Willy Federer seinen Rücktritt als Schulrat der Oberstufenschulgemeinde auf Ende der Legislatur erklärt. Als Nachfolger stellt sich Erich Eberle jun. zur Wahl.

Auch die Mitglieder des Schulparlaments werden anlässlich der Gesamterneuerungswahlen gewählt. Die CVP tritt mit einer eigenen Liste an, auf welcher auch Kandidaten der Gemeinden Berg und Muolen vertreten sind, um die Vertretung der beiden Partnergemeinden im Schulparlament sicherzustellen.

Die Nominationsversammlung hat sämtliche vorgeschlagenen Kandidatinnen und Kandidaten einstimmig nominiert und somit den Wahlkampfauftakt eingeläutet.

Ausblick: Am 5. September 2016 führt die CVP Wittenbach einen öffentlichen Anlass durch. Auf dem Programm steht ein Referat von Dr. Eduard Gnesa, Sonderbotschafter DEZA, zum Thema «Flüchtlingsströme – was heisst das für die Schweiz und Wittenbach?»

Text und Bild: Erich Eberle

<b>Kronbühl, Bruggwiesen 2</b>	
<b>2 1/2</b>	An zentraler, ruhiger Wohnlage zu vermieten nach Vereinbarung schöne, total renovierte
	<b>-Zimmer-Wohnung</b>
	➤ neue Küche, Bad/WC
	➤ neue Bodenbeläge
	➤ schöner verglaster Balkon
	➤ Lift vorhanden
Mietzins inkl. HK + NK	CHF 1'075.-
Auskunft unter Telefon	071/222 06 06 (Hr. M. Löpfe)
<small>26035</small>	

<b>FÜR UNSER HILFSPROJEKT UGANDA /AFRIKA</b>	
<b>SUCHEN WIR NÄHMASCHINEN</b>	
<b>die funktionstüchtig sind und auch mechanisch bedient werden können.</b>	
<b>Gerne nehmen wir auch Spenden entgegen.</b>	
Brunhilde Rimle-Henkel & Hadwig-Regine Weder Tel. 071 664 26 12 (18–20 Uhr)	
<small>26022</small>	

## Katholisch

www.wittenbach.altkon.ch  
www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad



## KAB Wittenbach/Kronbühl – Wir sagen Danke!



Brücke – Le pont feiert 2016 das 60-Jahr-Jubiläum: Am 25./26. Juni gestalten wir den KAB-Gottesdienst zum Thema «Danke». Das Hilfswerk dankt für all das, was es in 60 Jahren Tätigkeit erreichen konnte.

Tausende von benachteiligten Menschen in Entwicklungsländern fanden den Weg aus der Armut in ein

menschenwürdiges Leben. Kleinbauernfamilien verbesserten ihre Arbeitsmethoden und erhöhten ihre Einnahmen. Auf sich allein gestellte Kinder fanden Schutz und Betreuung. Das Hilfswerk der KAB dankt allen, die mit ihren Spenden und Aktionen die vielen kleinen und grossen Wunder möglich gemacht haben. Dazu gehören gewiss auch Sie. Der Vorstand von der KAB Wittenbach/Kronbühl möchte sich bei Ihnen herzlich bedanken für die Unterstützung und die Treue zum Verein.



Brücke – Le pont verbindet ihr Jubiläum bewusst mit dem Heiligen Jahr der Barmherzigkeit, das Papst Franziskus für 2016 ausgerufen hat. Denn es ist wunderbar, dass so viele Menschen sich erbarmen und

ein Herz haben für die Notleidenden und Benachteiligten. Die Barmherzigkeit ist Grundlage für ein Hilfswerk und seine Arbeit. Und sie ist es auch für unser Zusammenleben.

Anny Niethammer

### Honigverkauf

Nach den KAB-Gottesdiensten haben Sie die Möglichkeit, Honig aus fairem Handel zu kaufen.

### Bitte beachten Sie...

Das Pfarreisekretariat ist vom 24. Juni bis 17. Juli ferienhalber geschlossen. In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an unseren Pfarreibeauftragten Christian Leutenegger.

### Termine zum Vormerken:

- Sonntag, 3. Juli: Patrozinium St.Ulrich
- Sonntag, 28. August: Pfarreiausflug

### Kerzli anzünden für einen guten Zweck

Für viele Menschen ist das Anzünden einer Gebetskerze ein schönes und wichtiges Ritual. Sei es vor oder nach dem Gottesdienst oder irgendwann zwischendurch, wenn man ganz allein in der Stille der Kirche sitzen und das persönliche Gebet verbinden kann mit dem Entzünden einer Kerze. Vielleicht fällt aber auch das konkrete Beten schwer, so dass das einfache Ritual mit dem Licht zur Gebetsform wird.

Nicht zu vergessen sind all die Kinder, die allzu gerne mit Zündhölzli und Kerzli hantieren. Es soll sogar Kinder geben, die nur eine Kirche mit einem Kerzentisch als interessante Kirche bezeichnen.



### Für K-Treff und Sozialkasse

Bei uns gibt es in beiden Kirchen die Möglichkeit, Kerzen anzuzünden. Sowohl in St.Konrad wie in St.Ulrich kommt der Erlös unserer Sozialkasse zugute. Damit unterstützen wir unter anderem die Lebensmittelabgabe im K-Treff oder wir können kleinere Unterstützungen zahlen, wenn Menschen in finanzieller Not sind.

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung.

### Auf Spielmann...

'sich mer alles ei Ding...

### Das Wandern ist...

Martin Engesser spielt uns auf am Klavier. Mit Begeisterung erfüllt er all unsere Liederwünsche: Sommerlieder, Wanderlieder, Lumpenlieder, Abendlieder...




So ein Abend ist erfrischend und gibt eine gute Laune – stärkt das Immunsystem.

Sangesfreudige jeden Alters sind herzlich eingeladen zum Volksliederabend am Montag, 27. Juni, um 19.30 Uhr oben im Ulrichsheim.


17. Internationaler Ökumenischer  
**Bodensee-Kirchentag**  
24.–26. Juni 2016  
in Konstanz/Kreuzlingen

Mehr Informationen finden Sie unter:  
[www.bodensee-kirchentag.de](http://www.bodensee-kirchentag.de)

## Donnerstag, 23. Juni

-  09.00 Uhr **Eucharistiefeier** in St.Konrad, gestaltet vom Besuchskreis zum Thema «warmherzig – barmherzig»
- 17.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Ulrich
- 20.00 Uhr **Probe Kirchenchor**, Ulrichsheim


## Freitag, 24. Juni

-  16.30 Uhr **Eucharistiefeier**, Kappelhof


## Samstag, 25. / Sonntag, 26. Juni (13. Sonntag im Jahreskreis)

- Opfer: Brücke – Le pont, Hilfswerk der KAB
- Gedächtnis: Pfarrer Karl Stäger, Rosmarie Knüsel-Rey

## Samstag, 25. Juni

- 11.00 Uhr **Taufe von Emil Vombach**, Kapelle
-  18.00 Uhr **Eucharistiefeier** in St.Ulrich, Gestaltung durch die KAB zusammen mit Pfarrer Bernhard Gemperli

## Sonntag, 26. Juni

-  09.30 Uhr **Eucharistiefeier** in St.Konrad, Gestaltung durch die KAB zusammen mit Pfarrer Bernhard Gemperli

- anschliessend bereitet Silvia Blum den Kirchenkaffee
- 11.15 Uhr **Taufe von Davi Trecenti Gomes**, Kapelle

## Montag, 27. Juni


- 19.30 Uhr **Volksliederabend**, Ulrichsheim

## Dienstag, 28. Juni


- 14.00 Uhr **Lismi-Träff**, evang. Kirchenzentrum Vogelherd
- 19.00 Uhr **Trauer-Treff**, St.Konrad

Raum und Zeit für Menschen, die trauern. Austausch mit Menschen, die ähnliche Erfahrungen gemacht haben.

## Mittwoch, 29. Juni

- 14.00 Uhr **Mini-Turnier für alle Ministranten**, Jugendräume in St.Konrad
-  17.15 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte, evang. Kirchenzentrum Vogelherd
- 19.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Konrad

## Donnerstag, 30. Juni

-  09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St.Konrad
- 17.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Ulrich
- 20.00 Uhr **Probe Kirchenchor**, Ulrichsheim

## Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad

Dorfstrasse 24, 9300 Wittenbach

### Pfarrbeauftragter:

Christian Leutenegger 071 298 30 65, 077 479 56 87  
c.leutenegger@altkon.ch

### Sekretariat:

Öffnungszeiten Mo–Do: 9.00–11.00 Uhr  
Mo: 14.00–16.00 Uhr  
Susanne Humbel-Gann 071 298 30 20  
pfarramt.wittenbach@altkon.ch

### Mesmer St. Ulrich:

Joe Güntensperger Dorfstrasse  
079 719 53 30

### Messmer St. Konrad:

Ivo Garic Weidstrasse  
079 757 51 39

**Alle aktuellen News deines  
Wittenbacher Lieblingvereins**  
Wo & wann immer du willst:  
[www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch)

**Gratis**



[www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch), Filter > Evang. ref. Kirchgemeinde



[www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch), Filter > Schwimmclub Wittenbach



[www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch), Filter > CVP Wittenbach

**& viele  
mehr...!**

***Mach jetzt aktiv mit!***

**Sende deine Berichte, Bilder oder Videos an [info@maxsolution.ch](mailto:info@maxsolution.ch)**

- Kostenlos
- Unbegrenzt viele Texte & Bilder
- Umgehend online

Die online-Plattform für Wittenbacher Vereine!

**[www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch)**

Folg uns auch auf:



## Evang.-ref. Kirchgemeinde

### ■ Einweihung Kirchenzentrum Vogelherd vom Sonntag, 19. Juni 2016



Lange hatten wir auf diesen Moment gewartet. Am Sonntag, 19. Juni, war es dann so weit, endlich durften wir unsere frisch renovierte Kirche mitsamt dem neuen Kirchenzentrum einweihen.

Die Feierlichkeiten begannen mit einem gemeinsamen Gottesdienst, der unter dem Motto «Der Herr ist mein Hirte» stand. Wir als evangelische Kirche in Wittenbach freuen uns, zu wissen, dass Gott unser guter Hirte ist. Auch in Bezug auf Kirche und Kirchenzentrum hat er uns reich gesegnet und den Becher bis zum Überlaufen gefüllt.

Getreu dem biblischen Motto «So geh hin und iss dein Brot mit Freuden, trink deinen Wein mit gutem Mut» (Prediger 9,7) fand im Anschluss an den Gottesdienst ein gemeinsames Mittagessen, bei dem selbstverständlich nicht nur Brot gereicht wurde, im neuen Kirchenzentrum statt. Für die jüngeren Besucher standen ein Karussell sowie eine Hüpfburg bereit. Es wurden viele gute Gespräche geführt, viel gelacht und Gemeinschaft gelebt.



Wir danken allen Helferinnen und Helfern sowie allen Besucherinnen und Besuchern, die unser Kirchenzentrum mit Leben gefüllt haben.

Wir freuen uns auf ein baldiges Wiedersehen in unseren neuen Räumlichkeiten. Kommen Sie doch einfach vorbei, um sich auszutauschen, Gemeinschaft zu leben und in all diesem Gott ganz neu zu begegnen.



Text: Daniel Kiefer, Bilder: Ueli Bächtold



### Restaurant Isebähnli

26028

Freitag, 24. Juni  
«Ustrinkete»

Samstag, 25. Juni  
Inventarverkauf  
11.00–15.00 Uhr

Wir danken allen unseren Gästen für die jahrelange Treue Ursi und Cony

**OG<sub>14</sub>**  
EYEWEAR

**DIE BRILLENLOUNGE**  
Oberer Graben 14, St. Gallen  
[www.og14.ch](http://www.og14.ch)

**Fixpreissensation**  
**Komplett-Brillen**  
modisch  
funktionell  
preiswert  
inkl. Fachberatung



OG14 · Grasso Optik AG  
Oberer Graben 14 · 9001 St. Gallen · Tel 071 544 52 90 · [www.og14.ch](http://www.og14.ch) · [info@og14.ch](mailto:info@og14.ch)

25344

# LAP-EHRUNG

Gemeinde  
**PULS**

## Gratulieren Sie zur erfolgreichen Lehrabschlussprüfung!

Als Ausbildungsbetrieb / Eltern / Verwandte / Bekannte haben Sie jetzt die Möglichkeit Lehrabgänger mit einem Foto *gratis* im Gemeindepuls zu ehren.

### Einsendeschluss: Montag, 4. Juli 2016

Senden Sie ein Foto (gute Qualität) mit Angaben zu Name, Beruf und Ausbildungsbetrieb an: [info@maxsolution.ch](mailto:info@maxsolution.ch)

Galerie erscheint zusätzlich auf  
[www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch) und  
[facebook.com/gemeindepuls](https://facebook.com/gemeindepuls).

**Für einen starken Berufsnachwuchs in Wittenbach!**

26019

Öffentliche Veranstaltung im Vorfeld der Gemeindewahlen im September 2016

## Wohin steuert Wittenbach? – Steuern Sie mit!

In der Gemeinde Wittenbach werden viele Entscheide an der Bürgerversammlung von ca. 3% der Stimmberechtigten getroffen. Ob Einheitsgemeinde, Schulhausplanung, Kulturangebot, Alterszentrum, Neubauvorhaben bei der Migros, Verkehrsregelung im Zentrum, Tempo 30: Es werden Weichen gestellt, und nur drei von hundert Stimmberechtigten nehmen daran teil. Gefragt sind deshalb Frauen und Männer, die sich neu oder vermehrt beteiligen wollen, eventuell auch in den Räten – sei es im Gemeinderat, im Schulrat, im Schulparlament, in den Geschäftsprüfungskommissionen.

Interessiert? Kommen Sie doch an unsere Veranstaltung, wir freuen uns auf Sie!

### Mittwoch 29. Juni 2016, 20.00 Uhr, im Restaurant Bächi, Wittenbach

- Impulse* zur Zukunft der Gemeinde – und wer steuert?  
mit Kaspar Surber, Historiker, Redaktor
- Podium* mit Vertreterinnen und Vertretern in den Behörden
- Diskussion* Fragen, Anregungen, Ideen – offen für alle Anwesenden
- Apéro* Ausklang

Wir laden Sie dazu herzlich ein.



SP Wittenbach

## Ökumenische Gemeinde Wittenbach

### ■ Zündkerze – ökumenische Töffausfahrt



Am vergangenen Freitag gings auf unsere erste diesjährige Fahrt: 14 Personen und 13 Maschinen waren am Start unserer Tour, die uns über Andwil – Wolfertswil – Ebersol – Oberhelfenschwil – Bazenhaid und Gähwil auf die Iddaburg führte. Ein Wallfahrtsort mit wunderschönem Panorama über den Thurgau und Richtung Bodensee.



Die Heilige Idda von Toggenburg: Henning Hüsemann verknüpfte bei einer Andacht in der Wallfahrtskirche die Legende der Heiligen Idda von Toggenburg mit dem Töfffahren: Idda erlebte einen schweren Sturz in ihrem Leben. Stürze sind auch für viele Töfffahrer nichts Unbekanntes. Nach einem kleinen Imbiss im Restaurant nebenan bewegte sich die Kolonne wieder heimwärts Richtung Wittenbach.

Die nächsten Fahrten sind am 19. und 26. August, jeweils 18 Uhr ab dem Parkplatz beim Restaurant Hirschen

Text und Bilder: Christian Leutenegger

26025



www.dottenwil.ch

Kellergalerie Schloss Dottenwil

**Finissage,  
Sonntag, 3. Juli, 14 Uhr**

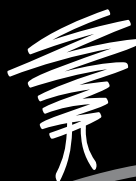
**eruk t. soñschein**

**Überraschungs-Töne**

Kellergalerie:  
Samstag: 14–20 Uhr  
Sonntag: 10–18 Uhr

Auskunft: 071 298 39 83 (Suter)

25455



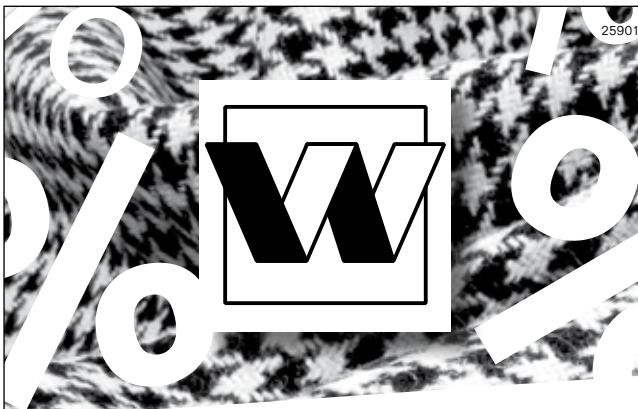
9306 Freidorf  
Mobile 079 507 91 11  
www.martin-schefer.ch

FÜR GÄRTEN DIE BEGEISTERN

**MARTIN SCHEFER**

Gartenbau · Gartenpflege

25901



**Sommerschlussverkauf**  
im Stoffladen Walser

**28.6. – 2.7.2016**

**Öffnungszeiten:**

Di. – Fr. 13.30 – 17.00 Uhr, Sa. 09.00 – 12.00 Uhr

Stoffladen Walser GmbH / Tannenbergstrasse 5 / 9032 Engelburg  
Telefon 071 277 03 10 / www.stoffladen-walser.ch

## Katholische Kirchengemeinde

### ■ Neue Chinderchile-Kerzen in Regenbogenfarben



Mini Farb und dini,  
das git zäme zwei,  
wärets drü vier füüf sächs sibe,  
wo gern möchtet zäme blibe  
gits en Rägeboge  
wo sich cha lo gseh.

Schicht für Schicht: Seit letztem Herbst wurde jeweils nach der Chinderchile, zusammen mit den Kindern, immer eine einzelne Farbschicht gegossen. Aber das Resultat blieb über all die Monate in der Kartonröhre verborgen, und wir waren alle gespannt, ob es mit den Farben in der richtigen Reihenfolge auch tatsächlich geklappt hat.

Grosse «Handwerkskunst»: Beim grossen Einweihungsfest auf dem Vogelherd wurde das Geheimnis nun gelüftet. Schöne bunte Kerzen kamen zum Vorschein. Wunderbar sind sie geworden, und es ist für alle ersichtlich, dass diese Kerzen eben nicht ab Stange sind, sondern grosse Handwerkskunst unserer Chinderchile-Kinder. Wenn immer wir Chinderchile feiern, sollen diese Kerzen brennen und leuchten.

Text: Christian Leutenegger, Bild: Tschiggo Frischknecht

## Schwimmclub Wittenbach

### ■ Der Schwimmclub Wittenbach im Medaillenrausch avancierte zum Leader in der Region Ostschweiz



4x100 m Freistilstaffel Herren/Damen 1. Rang, v.l.n.r.: Florin Parfuss, Tobias Müller, Marius Toscan, Fabio Toscan, Milena Straub, Vanessa Marti, Lea Schmutz, Nina Amann

18.–19. Juni 2016 Regionale Nachwuchsmeisterschaft in Romanshorn: Die Zahlen sind beeindruckend: 37 Gold-, 27 Silber, 19 Bronzemedailles. Das Team von Chef-Coach Gabriel Schneider räumte am Wochenende in Romanshorn ab. Die Bedingungen waren für einen Wettkampf grenzwertig, dank grossem Effort des OK und des Bademeisterteams von Romanshorn konnte die Meisterschaft durchgeführt werden. «Ich bin sehr stolz auf den gezeigten Siegeswille und Biss des Teams», sagte Chef Coach Gabriel Schneider. Er hebt die Siegermentalität der jungen Athleten heraus. Für Nachwuchscoach Angelika Toscan kommen die Leistungen nicht überraschend: «Wir beginnen mit der Talentförderung und Schulung in den Disziplinen bereits ab dem Übergang von der Schwimmschule in den Schwimmclub». Im Weiteren sind die Stabilität und Professionalität der Struktur ein Garant für die Weiterentwicklung zu den besten Vereinen der Schweiz im Nachwuchs bis Juniorenbereich. Deshalb zählt der Schwimmclub Wittenbach bei den kommenden Nationalen Nachwuchsmeisterschaften Mitte Juli in Worb zu den stärksten und grössten Vereinen, mit einem Kontingent von 20 Athleten.

Text und Bild: Armin Toscan

26026



**Musikgesellschaft Konkordia**  
heute, 19.30 Uhr (wenn's nicht regnet)

**Gartenkonzert im Restaurant Hirschen**

Klänge von melancholisch bis umwerfend – Speis und Trank vom Besten – Eintritt frei!





25509

**DER MOKKA**

## ÜBER STOCK UND STEIN.

Auffallend anders. Mit intelligentem 4x4-Antrieb.

Opel FLEXCARE

**opel.ch**

Preisbeispiel: Opel Mokka, 1.6 mit Start/Stop, 1598 cm<sup>3</sup>, 115 PS, 5 Türen, 5-Gang manuell, Basispreis CHF 24'400.-, 10%-Euro-Rabatt CHF 2'440.-, Winter-Prämie CHF 1'750.-, Eintausch-Prämie CHF 1'000.-, neuer Verkaufspreis CHF 19'210.-, Abb.: Opel Mokka Drive 1.6 mit Start/Stop, 1598 cm<sup>3</sup>, 115 PS, 5 Türen, 5-Gang manuell, Basispreis CHF 27'400.-, 10%-Euro-Rabatt CHF 2'740.-, Winter-Prämie CHF 1'750.-, Eintausch-Prämie CHF 1'000.-, neuer Verkaufspreis CHF 21'910.-, unverbindliche Preisempfehlungen. 153 g/km CO<sub>2</sub>-Ausstoss, Verbrauch gesamt 6,5 l/100 km, Energieeffizienzklasse D, Ø CO<sub>2</sub>-Ausstoss aller verkauften Neuwagen in CH = 139 g/km. Gültig bei teilnehmenden Händlern.



Zil-Garage St.Gallen AG, 9016 St.Gallen [www.zil-garage.ch](http://www.zil-garage.ch) 071 / 282 30 40  
Grüntal Garage AG, 9300 Wittenbach [www.gruental.ch](http://www.gruental.ch) 071 / 298 55 77

**Impressum** Gemeinde **PULS**

Auflage 7'000 Ex., Erscheint donnerstags in Wittenbach und Umgebung  
Online [www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch)

**Inserate, Beilagen, Abonnemente**  
Inserateschluss Dienstag 10 Uhr, Beilagen auf Anfrage  
Petra Fürer, Verkauf, Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40  
[info@maxsolution.ch](mailto:info@maxsolution.ch)

**Redaktion**  
Redaktionsschluss Montag 17 Uhr  
Alexander Fürer, Tel. 071 222 76 36

**Layout**  
Aline Künzle, Martina Häusermann

**Verlag**  
Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St.Gallen, [www.maxsolution.ch](http://www.maxsolution.ch)  
Administration, [info@maxsolution.ch](mailto:info@maxsolution.ch), ISSN 1660-044

**Titelseite**  
Alexander Fürer

Verfasser unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalte und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden. Die aktuellen Mediadaten sind online: [www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch).

**Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach**  
Ratskanzlei Wittenbach, Dottenwilerstrasse 2, 9301 Wittenbach  
Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29, [ratskanzlei@wittenbach.ch](mailto:ratskanzlei@wittenbach.ch)  
[www.wittenbach.ch](http://www.wittenbach.ch)



## PROGRAMM

**Freitag, 24.06.2016**  
Friday Night Cup  
Festwirtschaft/Barbetrieb mit Unterhaltung DJ – Eintritt frei  
Grosse Tombola

**Samstag, 25.06.2016**  
Spielbetrieb  
«De schnällst Wittebacher» – Raiffeisen-Sprint (ab 15.00 Uhr)  
Festwirtschaft/Barbetrieb  
Tanz und Unterhaltung mit Band ComBox – Eintritt frei

**Sonntag, 26.06.2016**  
Spielbetrieb Kindergarten und Schüler  
Festwirtschaft  
Grosse Tombola  
Rangverkündigung im Festzelt (17.00 Uhr)

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**FC** Wittenbach

26027

# ComBox



**DER NEUE MEGA MIX MIT PARTYHITS**

**Samstag, 25. Juni 2016**  
Festzelt Grümpeli Wittenbach ab 20.00 Uhr  
**Eintritt frei!**

26027

**EIGENMANN** IST IHR DACH «À JOUR»?  
DACH | FASSADE | SOLAR

Wittenbach | www.eigenmann-ag.ch

**Grosszügige, helle 4.5-Zimmer-Wohnung** 26029  
(Geeignet für Familien oder auch für WGs)  
Nach Vereinbarung an der Grüentalstrasse 16a, Nähe Schule und Schwimmbad zu vermieten. Wohnzimmer mit Cheminée und Parkettboden. Drei Schlafzimmer mit Einbauschränken. Miete inkl. 1 Tiefgaragenplatz Fr. 1'650.-. Vermietung: Herr Graf 071 298 13 43

25964



## Sommer-Sonntage in der Oberwaid

Jeden Sonntag von Anfang Juni bis Ende August erwartet Sie zwischen 12.00h - 14.00h ein reichhaltiges Sonntagsbuffet.

- Grosses Salat- und Vorspeisenbuffet
- \* Frische Suppen
- \* Grilladen / Braten
- \* Kartoffelgerichte und Gemüse
- \* Käse- und Dessertbuffet

CHF 75 pro Person  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Reservation unter T 071 282 0490 oder [restaurants@oberwaid.ch](mailto:restaurants@oberwaid.ch)

Oberwaid AG - Kurhotel & Privatklinik  
Rorschacher Strasse 311  
9016 St. Gallen - Schweiz  
T +41 (0)71 282 0490  
[www.oberwaid.ch](http://www.oberwaid.ch)



25760

Transporte **Schnider** Recycling



Ferien geniessen...  
**Schnider Entsorgungsservice**  
...während wir aufräumen!

- private, gewerbliche und industrielle Räumungen
- Sperrmüllabholung
- Räumung von Veranstaltungen
- Wohnungsaufösungen
- Entrümpelungen uvm.

**sammeln** • **transportieren**  
**verwerten** • **entsorgen**

Telefon 071 278 15 15 • 9032 Engelburg  
[www.schnider-ag.ch](http://www.schnider-ag.ch)

**Tag der offenen Tür** Samstag, 2. Juli 2016  
13-17 Uhr

### Gemeinschaftspraxis

Stationsstrasse 6 | 9300 Wittenbach | T 071 298 43 06 | M 079 546 22 40

**Judith Canal** Med. Masseurin / Eidg. FA  
**Monika Nagel** Dipl. Homöopathin

**NEU** in Wittenbach

Wir heissen Sie in unserer Gemeinschaftspraxis herzlich willkommen und freuen uns auf Ihren Besuch!